



## REFERENDUM PROVINCIALE PROPOSITIVO

Qualificazione come distretto biologico  
del territorio agricolo della provincia di Trento

**Il Presidente della Provincia**

Vista la comunicazione di data 11 ottobre 2021 della Commissione per il referendum costituita presso il Consiglio provinciale

**rende noto**

1. che il numero complessivo degli elettori aventi diritto al voto era di 437.113 elettori;
2. che la Commissione per il referendum ha accertato che alla votazione hanno partecipato n. 68.125 elettori, pari al 15,59 per cento degli aventi diritto al voto;
3. che alla votazione **non** ha partecipato il 40 per cento degli aventi diritto al voto;
4. che la Commissione per il referendum ha accertato che la somma dei voti favorevoli al quesito referendario è pari a 65.642 e che la somma dei voti contrari è pari a 2.061;
5. che la Commissione per il referendum, ai sensi dell'articolo 4 della legge provinciale 5 marzo 2003, n. 3, ha pertanto dichiarato **non** valido il referendum provinciale propositivo, in quanto alla votazione **non** ha partecipato il 40 per cento degli aventi diritto al voto.

Trento, 12 ottobre 2021

**dott. Maurizio Fugatti**

## EINFÜHRENDE VOLKSABSTIMMUNG AUF LANDESEBENE

Einstufung der landwirtschaftlichen  
Nutzfläche der Provinz Trient als Biodistrikt

**Der Landeshauptmann  
gibt**

nach Einsichtnahme in die Mitteilung der beim Landtag eingesetzten Kommission für die Volksabstimmung vom 11. Oktober 2021

**bekannt,**

1. dass insgesamt 437.113 Personen bei der Volksabstimmung wahlberechtigt waren;
2. dass die Kommission für die Volksabstimmung festgestellt hat, dass 68.125 Wähler und Wählerinnen, d. h. 15,59 Prozent der Wahlberechtigten, an der Abstimmung teilgenommen haben;
3. dass an der Abstimmung 40 Prozent der Wahlberechtigten **nicht** teilgenommen haben;
4. dass die Kommission für die Volksabstimmung festgestellt hat, dass die Gesamtzahl der auf „Ja“ lautenden Stimmen 65.642 und die Gesamtzahl der auf „Nein“ lautenden Stimmen 2.061 beträgt;
5. dass die Kommission für die Volksabstimmung demzufolge im Sinne des Art. 4 des Landesgesetzes vom 5. März 2003, Nr. 3 die einführende Volksabstimmung auf Landesebene für **nicht** gültig erklärt hat, da an der Abstimmung 40 Prozent der Wahlberechtigten **nicht** teilgenommen haben.

Trient, am 12. Oktober 2021

**Dr. Maurizio Fugatti**

## PROVINZAL VORTNEMM REFERENDUM

Mòchen kemmen s vètlònt va de Provinz  
va Trea't an biologeschn plòtz

**Der President va de Provinz**

Tsechen de nochrìcht va 11 van Schanmikeal 2021 va de Kommission ver en referendum zòmmgaleik kan Provinzalrot

**lòk bissn**

1. as de bolern as s rècht hom za stimmen ist gaben va 437.113 bolern;
2. as de Kommission ver en referendum hòt versichert as s hom toalganommen en de stimmen n. 68.125 bolern, as ist der 15,59 procent van bolern as s rècht hom za stimmen;
3. as en de stimmen hom **nèt** toalganommen der 40 procent van bolern as s rècht hom za stimmen;
4. as de Kommission ver en referendum hòt versichert as de oa'nestimmen en de referendumvrog ist va 65.642 ont de nèt oa'nestimmen ist va 2.061;
5. as de Kommission ver en referendum, no der artikl 4 van provinzalgesetz va de 5 van merz 2003, numer 3, hòt tsòk **nèt** gilte der provinzal vortnem referendum, bavai en de stimmen hom **nèt** toalganommen der 40 procent van bolern as s rècht hom za stimmen.

Trea't, 12 van Schanmikeal 2021

**dott. Maurizio Fugatti**